

Colonial Latin American Historical Review

Volume 16

Issue 1 *Volume 16, Issue 1 (Winter 2007)*

Article 5

1-1-2007

Ignacio Arellano and Robin Ann llice, eds., Doctrina y diversión en la cultura española y novohispana

Maribel Lárraga

Follow this and additional works at: <https://digitalrepository.unm.edu/clahr>

Recommended Citation

Lárraga, Maribel. "Ignacio Arellano and Robin Ann llice, eds., Doctrina y diversión en la cultura española y novohispana." *Colonial Latin American Historical Review* 16, 1 (2007): 96. <https://digitalrepository.unm.edu/clahr/vol16/iss1/5>

This Book Review is brought to you for free and open access by UNM Digital Repository. It has been accepted for inclusion in Colonial Latin American Historical Review by an authorized editor of UNM Digital Repository. For more information, please contact amywinter@unm.edu.

Martínez Peláez characteristically intones: "It was neither Spanish blood nor Spanish skin color that determined membership of the *criollo* class; what mattered most was the ability to acquire land and exploit servile labor" (p. 279). For Indians, whom he regards as a colonial construct, "the colonial regime was a regime of terror" (p. 254). He considers "the greatest lie of all [to be] that Guatemalan society is divided into two 'cultural groups'—Indians and ladinos;" such thinking "conceal[s] the true class structure of our society" (p. 272). Tracing the roots of contemporary Guatemalan *latifundia* and feudal relations of production, Martínez Peláez laments the persistence of the exploitative colonial system into his own lifetime.

The present-day reception of *La Patria del Criollo* well may be similar to that which occurred at its initial publication. While it was regarded as an important work from the start and destined to be a classic, *La Patria del Criollo* perhaps was appreciated more by anthropologists—for its interpretive insights and aspirations—than by most empirically-minded historians. Wide-ranging and provocative, Martínez Peláez's work has been superseded in some ways by subsequent scholarship. Nevertheless, it should be useful in stimulating debate about the nature of colonial Guatemalan society and its weighty legacy. Its translation and publication in English will prove propitious if it encourages a new generation of scholars to revisit his vigorous assertions.

Richmond F. Brown
Department of History
University of Florida

Doctrina y diversión en la cultura española y novohispana. Editado por Ignacio Arellano y Robin Ann Rice. (Madrid: Iberoamericana, 2009. 240 págs. Ilustraciones, notas, bibliografía, índice. Precio no disponible.)

Los autores de esta colección de estudios llevan al lector a una diversión intelectual abordando temas que abarcan desde la matanza del Templo Mayor en los primeros años de la conquista española en Tenochtitlán a la inimitable intelectual mexicana Sor Juana Inés de la Cruz. Este trabajo es un mosaico de exposiciones que se suma a nuestra comprensión de los estudios coloniales y ofrece perspectivas nuevas, por lo cual vale la pena destacar algunos de los trabajos que Ignacio Arellano y Robin Ann Rice recopilaron en este libro.

En su estudio "Diversión y doctrina en la *Grandeza Mexicana*," Trinidad Barrera inspira al lector a volver a visitar la obra de Bernardo de Balbuena en cuyas páginas exalta las fiestas literarias y otras bellezas de la Ciudad de México a la entrada del siglo XVII. Fray Bartolomé de las Casas y su obra, *Brevisima relación de la destrucción de las Indias*, son el enfoque del estudio de Beatriz Barrera, quien ofrece un análisis comparativo ante los informantes de Fray Bernardino de Sahagún vis-à-vis Las Casas al escribir

sobre la matanza en el Templo Mayor. Nos damos cuenta en este breve estudio cómo ante la fiesta grande de Tóxcatl, la diversión se torna en tragedia y los guerreros pasan a ser simplemente "danzantes" una vez que empieza la matanza. Pero, concretamente, Barrera enfatiza el hecho de que Las Casas optó por enfocar que "la jerarquía" de los indígenas estaba arraigada en "la cuna...en la sangre real" y no "en méritos militares ni religiosos" (p. 78).

En el estudio "Nombres propios y de ocasión cerca de Sor Juana," Sara Poot Herrera trasporta al lector hasta el "baile de velos, máscaras y disfraces..." que se produjo en su época, a principio de 1691, una vez que salió a la luz *La Carta Atenagórica*. Es un análisis cuidadoso sobre el vaivén de las reacciones en torno a la monja mexicana, "la fuerte mujer," a quien le piden que "tome la pluma y escriba/ retratando su sentencia/ en verso contra la prosa/ a pesar de Filotea/" (p. 174). Este trabajo es uno minucioso, informativo, inspirador y agarrador que lleva al lector a descubrir una dimensión nueva en lo que quizá por un segundo parezca un tema agotado.

Mientras tanto, en "El baile divino en las visiones de la gloria en el convento de carmelitas descalzas de la ciudad de Puebla (1630)," Circe Hernández encamina al lector a Puebla de los Ángeles a conocer más de cerca a Isabel de la Encarnación, religiosa carmelita. Sus experiencias místicas, específicamente *La Visión de Gloria de 1630*, revelan que una religiosa casta puede disfrutar del "baile celestial con Cristo" mientras que las religiosas viudas quedan simplemente como espectadoras por haber estado casadas, haber perdido su castidad y haber disfrutado de la lujuria (adornos, atuendos y arreglos). Hernández apoya su análisis en la biografía que redactó Pedro Salmerón (1675) de Isabel de la Encarnación y las escrituras de Joseph Gómez de la Parra (1732), confesor de la orden.

Los editores Rice y Arellano ejecutan una labor íntegra en esta compilación de ensayos, incluyendo el estudio de Francisco Ramírez Santacruz, quien se enfoca "en el léxico médico" en el *San Antonio de Padua y Guzmán de Alfarache*, ambas obras de Mateo Alemán, y el ensayo de Arellano, "Enseñanza y diversión en fiestas hagiográficas." El resultado es una obra que apoya la extensa tarea de investigaciones coloniales de España y la Nueva España. Se espera que estos breves ejemplos funcionen para estimular la curiosidad y el interés en *Doctrina y diversión en la cultura española y novohispana*.

Maribel Lárraga
 Department of Foreign Languages
 and Latin American Studies
 Our Lady of the Lake University